

**PROGRAMINĖS ĮRANGOS MICROSOFT DYNAMICS NAV PROFESSIONAL
LICENCIJOS PALAIKYMŲ (SUPPORT)
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS**

2016 m. birželio 23 d. Nr. VPS-104
Vilnius

UAB StrongPoint, juridinio asmens kodas 110545669, PVM mokėtojo kodas LT100000022912, buveinė: Laisvės pr. 85A, LT-06123 Vilnius, atstovaujama administracijos ir finansų direktoriaus Egidijaus Klimašausko, veikiančio pagal 2016 m. birželio 13 d. įgaliojimą Nr. N01-16-0613 (toliau sutartyje vadinama – „**Pardavėjas**“),

ir

Valstybės įmonė Registrų centras, juridinio asmens kodas 302560374, PVM mokėtojo kodas LT241102419, buveinė: Vinco Kudirkos g.18-3, LT-03105 Vilnius, atstovaujama direktoriaus pavaduotojo Nekilnojamojo turto kadastrui ir registrui Romualdo Kasperavičiaus, veikiančio pagal 2016 m. birželio 22 d. direktoriaus įsakymą Nr. P-420 (toliau sutartyje vadinama – „**Pirkėjas**“),

atsižvelgdami į tai, kad valstybės įmonė Registrų centras organizavo ir atliko viešąjį supaprastintą mažos vertės programinės įrangos Microsoft Dynamics NAV Professional licencijos palaikymo (*support*) pirkimą apklausos būdu ir UAB StrongPoint, buvo pripažinta laimėjusio pasiūlymo tiekėja (2016 m. birželio 23 d. Mažos vertės viešojo pirkimo pažyma Nr. AP-170),

toliau **Pardavėjas** ir **Pirkėjas** sutartyje vadinami „**Šalimi**“, o abu kartu – „**Šalimis**“, Šalys sudaro šią sutartį (toliau – „**Sutartis**“) ir susitaria dėl toliau išvardintų sąlygų:

1. SUTARTYJE VARTOJAMOS SĄVOKOS

1.1. Sutartyje didžiąja raide rašomos sąvokos turi reikšmes, nurodytas Sutarties šiame (pirmame) skyriuje arba aukščiau Sutartyje, išskyrus atvejus, jeigu konkrečiu atveju nenurodyta ar kontekstas reikalauja kitaip:

1.1.1. **Standartinė programinė įranga** – verslo valdymui skirta programinė įranga Microsoft Dynamics NAV Professional;

1.1.2. **Taikomoji programinė įranga** – Pirkėjo aplinkoje įdiegta Standartinės programinės įrangos Microsoft Dynamics NAV Professional aplinkoje sukurta programinė įranga ir pritaikyta Pirkėjo poreikiams, t. y. modifikuota ir parametrizuota pagal Pirkėjo reikalavimus, įskaitant pakeitimus, kuriuos pastaroji atliko tai įgalinančios daryti licencijos pagrindu;

1.1.3. **Licencija** – leidimas, kurio pagrindu Pirkėjas tam tikromis sąlygomis įgijo ar įgis teisę naudotis Standartine programine įranga;

1.1.4. **Taikomosios programinės įrangos palaikymas** – sukurtos programinės įrangos naujinimas (jos atskiras dalis (pavyzdžiui formos, lentelės, kodiniai, duomenlaidės, ataskaitos) ir/ar atskirus funkcionalumus) ar jos modifikavimas bei savalaikis keitimų diegimas;

1.1.5. **Licencijos naujinimo galiojimo laikotarpis** – licencinėje byloje nurodomas laikotarpis, kurio metu Pirkėjas turi teisę naudotis tuo metu naujausiomis programinės įrangos versijomis.

2. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Sutarties objektas:

2.1.1. Pirkėjo įsigytos standartinės programinės įrangos Microsoft Dynamics NAV Professional atnaujinta licencija, identifikuota serijiniu Nr.LT-ZA-001-8UORA-X, suteikianti galimybę Pirkėjo įmonės darbuotojams dirbti su Standartinės Microsoft Dynamics NAV Professional 5.X versijomis ir aukštesnėmis, kurias programinės įrangos gamintojas teikia Standartinės Microsoft Dynamics NAV naujinimo galiojimo laikotarpiu bei tos licencijos naujinimo darbai. Darbo vietų skaičius – 65;

2.1.2. Pirkėjo įsigytos Taikomosios programinės įrangos palaikymas.

2.1.3. Pardavėjas turi suteikti teisę naudotis visomis Standartinės programinės įrangos versijomis ir aukštesnėmis, kurias programinės įrangos gamintojas patieks Standartinės programinės įrangos naujinimo laikotarpiu iki 2017-06-24 pagal Pardavėjui suteiktas nuostatas.

2.1.4. Programinės įrangos licencijos palaikymas (licencijas aktyvuoti) turi būti teikiamas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

2.1.5. Programinės įrangos atnaujintų versijų pristatymo, instaliavimo, įdiegimo ir naujinimo vieta – Valstybės įmonė Registrų centras Vilniuje, Vinco Kudirkos g. 18-3.

2.1.6. Pardavėjas per ne vėliau, kaip per vieną mėnesį nuo Sutarties įsigaliojimo dienos ir ne vėliau, kaip per vieną mėnesį nuo naujos programinės įrangos atnaujintos versijos atsiradimo dienos pristato, instaliuoja, įdiegia ir atnaujina Standartinę programinę įrangą ir Taikomąją programinę įrangą.

2.2. Ši Sutartis galioja ir skirta Pirkėjui, kuris:

2.2.1. Yra sudaręs galiojančią licencijos sutartį (sutartis) su Microsoft, apimančią Standartinę programinę įrangą;

2.2.2. Yra nusipirkęs ir apmokėjęs galiojančią ir pakankamą licenciją (licencijas) naudotis naujausia Standartinės programinės įrangos versija;

2.2.3. Pirkėjas turi teisę įsigyti ir gauti Microsoft Dynamics NAV 2009.X versijų ir aukštesnių versijų, kurias programinės įrangos gamintojas patieks naujinimo galiojimo laikotarpiu naujinimus tik tada, jei turi galiojančią ir pakankamą licenciją (licencijas) tokiai versijai.



3. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. **Sutarties kaina** – 41 395,31 Eur (keturiasdešimt vienas tūkstantis trys šimtai devyniasdešimt penki eurai ir 31 ct) su PVM. Į šią sumą įeina visos Pardavėjo patirtos išlaidos ir mokesčiai.

3.2. Sutarties kainą sudaro:

Programinės įrangos pavadinimas	Kaina, Eur be PVM	Kaina, Eur su PVM
Standartinės programinės įrangos Microsoft Dynamics NAV Professional licencijos palaikymas iki 2017-06-24 65 darbo vietoms	15 079,00	18 245,59
Taikomosios programinės įrangos palaikymas iki 2017-06-24	19 132,00	23 149,72

3.3. Už Standartinės programinės įrangos licencijos palaikymą ir Taikomosios programinės įrangos palaikymą Pirkėjas su Pardavėju atsiskaito mokėjimo pavedimu, pinigus pervesdamas į Pardavėjo Sutartyje nurodytą banko sąskaitą ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos, kurią Pardavėjas Pirkėjui pateikia ne vėliau, kaip per 5 darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo ir įsigaliojimo dienos.

3.4. Sutartyje nurodyta Sutarties kaina Sutarties galiojimo laikotarpiu turi būti perskaičiuojama (didinama ar mažinama), pasikeitus (padidėjus ar sumažėjus) PVM tarifui, kuris turėjo tiesioginės įtakos Sutarties kainai. Pirkėjui ir Pardavėjui raštiškai susitarus, perskaičiuojama tik ta Sutarties kainos dalis, kuriai turėjo įtakos pasikeitęs PVM tarifas. Sutarties kainos perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM tarifo inicijuoja Pardavėjas, kreipdamasis į Pirkėją raštu, pateikdamas konkrečius skaičiavimus dėl pasikeitusio mokesčio įtakos Sutarties kainai.

3.5. Sutarties kainos perskaičiavimas įforminamas Sutarties Šalių pasirašomu protokolu (susitarimu), kuriame užfiksuojama perskaičiuota Sutarties kaina ir šio perskaičiavimo įsigaliojimo sąlygos.

3.6. Sutarties kaina pasikeitus kitiems mokesčiams nebus perskaičiuojama

4. PARDAVĖJO ATLIEKAMI NAUJINIMO DARBAI

4.1. Pardavėjas licencijos Nr. **LT-ZA-001-8UORA-X** naujinimo galiojimo laikotarpiu Pirkėjui patiekia visus Standartinės programinės įrangos Microsoft Dynamics NAV 2009.X versijų ir aukštesnių, kurias programinės įrangos gamintojas Microsoft patieks naujinimo laikotarpiu.

4.2. Programinės įrangos naujinimas apima tik Standartinės programinės įrangos naujinimą, bet neapima pritaikymų Pirkėjo poreikiams atnaujinimus ir išplėtimus, atliktus Pardavėjo bei trečių šalių pakeitimus:

4.2.1. Susijusius su Pirkėjo specifiniais poreikiais;

4.2.2. Susijusius su įstatymų ar verslo praktikos pasikeitimais;

4.2.3. Kuriuos Pardavėjas laiko esant reikalingus dėl kitų priežasčių.

4.3. Programinės įrangos naujinimai tiekiami tokie, kokie yra, ir taip, kaip paprastai gamintojas tiekia tiekėjams ar galutiniams vartotojams programinę įrangą. Todėl, jei nesusitarta kitaip, tik Pirkėjas atsako už įvertinimą ir sprendimą:

4.3.1. ar Pirkėjas naudos ir diegs Programinės įrangos atnaujintas versijas;

4.3.2. dėl Programinės įrangos atnaujintų versijų tolesnių specialių pakeitimų, išplėtimų ir pataisymų atlikimo;

4.3.3. dėl Programinės įrangos atnaujintų versijų instaliavimo ir įdiegimo;

4.3.4. dėl Programinės įrangos atnaujintų versijų naudojimo.

4.4. Pardavėjas atsako už Programinės įrangos atnaujintų versijų instaliavimą ir įdiegimą, suderinęs su Pirkėju darbų atlikimo sąlygas pagal sutarties 4.3 p. Pardavėjas neatsako už Pirkėjo atliktų modifikacijų bei pakeitimų naujinimus, jei šalys nesusitaria kitaip.

5. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

5.1. Pirkėjui nesumokėjus Pardavėjui už Standartinės programinės įrangos licencijos palaikymą ir Taikomosios programinės įrangos palaikymą per Sutartyje numatytą terminą, Pardavėjo raštišku reikalavimu, Pirkėjas įsipareigoja mokėti 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną.

5.2. Pardavėjui pažeidus Sutartyje nustatytus terminus, Pirkėjo raštišku reikalavimu, Pardavėjas įsipareigoja mokėti 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. Sutarties kainos dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.3. Jei Pardavėjas nevykdo ar netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus arba ne dėl Pirkėjo kaltės, nesant svarbių priežasčių, vienašališkai nutraukia Sutartį, moka Pirkėjui 10 (dešimt) proc. Sutarties kainos dydžio baudą.

6. SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Šalys atsako už tai, kad Sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6.2. Pardavėjas atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys.

7. NENUGALIMA JĖGA

7.1. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis (*force majeure*) laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant

nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.

7.2. Šalis, kuri neteko galimybės vykdyti įsipareigojimų pagal Sutartį, privalo apie aplinkybių veikimo pradžią, jų pobūdį, tikėtiną poveikį, tikėtiną trukmę ir įsipareigojimų vykdymo atidėjimą pranešti raštu kitai Šaliai per 5 (penkias) darbo dienas nuo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių veikimo pradžios (jeigu Šalis, kuri neteko galimybės vykdyti įsipareigojimų pagal Sutartį, turi galimybę tai padaryti. Jeigu tokios galimybės nėra, tada Šalis privalo nedelsiant tai padaryti atsiradus galimybei). Iš laiku nepranešusios, įsipareigojimų nevykdančios Šalies nukentėjusi Šalis gali reikalauti nuostolių, kurių priešingu atveju būtų buvę išvengta, atlyginimo.

7.3. Šalys neatsako už savo įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, nors Šalys stengėsi visais įmanomais būdais išvengti žalos. Esant šioms aplinkybėms, Šalys atleidžiamos nuo savo sutartinių įsipareigojimų vykdymo visam šių aplinkybių buvimo laikotarpiui (su sąlyga, kad apie tokių aplinkybių atsiradimą yra tinkamai informuota kita Šalis). Tuo atveju, jei nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių negalima vykdyti sutartinių įsipareigojimų, išlieka ilgiau nei 3 (tris) mėnesius, bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį. Šiuo atveju kita Šalis neturi teisės reikalauti iš Sutartį nutraukiančios Šalies atlyginti nuostolius ar negautas pajamas.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PASIBAIGIMAS

8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško pagal Sutartį prisiimtų prievolių įvykdymo, arba iki Sutarties nutraukimo Sutartyje ar galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytais atvejais ir tvarka.

8.2. Jei viena iš Šalių nevykdo sutartinių įsipareigojimų ar juos vykdo netinkamai ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas, kita Šalis gali pateikti rašytinį įspėjimą dėl Sutarties nutraukimo. Tokiame įspėjime turi būti nurodomas esminis pažeidimas, priežastys, dėl kurių pažeidimas laikytinas esminiu, protingas (bet ne trumpesnis kaip 14 (keturiolikos) dienų) terminas esminiam pažeidimui pašalinti ir informuojama apie ketinimą nutraukti Sutartį, jeigu esminis pažeidimas nebus pašalintas. Jeigu pirmoji Šalis nepašalina esminio pažeidimo per nurodytą protingą terminą, kita Šalis turi teisę nutraukti Sutartį raštu įspėjusi apie tai kitą Šalį. Sutarties nutraukimo diena yra pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo diena.

8.3. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių, apie tai pranešęs Pardavėjui raštu prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Šiuo atveju Pirkėjas privalo sumokėti Pardavėjui kainos dalį, proporcingą Pirkėjo priimtoms prekėms/suteiktoms paslaugoms, ir



atlyginti protingas Pardavėjo išlaidas, kurias jis, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo iš Pirkėjo momento.

8.4. Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių, apie tai pranešęs Pirkėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Šiuo atveju Pardavėjas privalo visiškai atlyginti Pirkėjo patirtus pagrįstus nuostolius.

8.5. Sutartis bet kada gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių susitarimu.

9. KONFIDENCIALUMAS

9.1. Šalys įsipareigoja neskelbti tretiesiems asmenims informacijos apie šios Sutarties sudarymo sąlygas ir kitos informacijos apie Sutarties Šalis daugiau, negu to reikia Sutarčiai tinkamai vykdyti, išskyrus tuos atvejus, kai tai yra privaloma pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.

9.2. Jeigu Šalis, vykdydama Sutartį, gavo iš kitos Šalies informaciją, kuri yra komercinė paslaptis, arba kitokią konfidencialią informaciją, tai ji neturi teisės suteikti šios informacijos tretiesiems asmenims be kitos Šalies sutikimo, išskyrus tuos atvejus, kai tai yra privaloma pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.

10. KITOS SĄLYGOS

10.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai. Gali būti kreipiamasi tik dėl tokių Sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo Sutarties Šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo, Sutarties sudarymo metu, šių aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nė viena iš Sutarties Šalių. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo dokumentus ir Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

10.2. Sutarčiai ir su ja susijusiems santykiams tarp Šalių, įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo ir nutraukimo klausimus, taikoma ir Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

10.3. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš Sutarties ar susijusį su Sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu, Šalys sprendžia derybomis, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos teisės aktais. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus

išspręsti derybomis, jie bus sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pirkėjo buveinės vietą.

10.4. Šalių tarpusavio santykiai, neaptarti Sutartyje, reguliuojami Lietuvos Respublikos civilinio kodekso ir kitų Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

10.5. Sutartis sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) identiškais egzemplioriais – kiekvienai Šaliai po vieną (abu pasirašyti egzemplioriai turi vienodą juridinę galią).

10.6. Sutartis yra bendras abiejų Šalių sutarimo rezultatas, todėl jos nuostatos kiekvienai Šaliai turi būti aiškinamos vienodai.

8. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Valstybės įmonė Registrų centras:

Adresas: Vinco Kudirkos g. 18-3,
03105 Vilnius
Tel. (8 5) 268 8202
Faksas (8 5) 268 8311
El. paštas info@registrucentras.lt
Juridinio asmens
kodas 124110246
PVM mokėtojo kodas LT241102419
A. s. LT944010042400050387
Bankas AB DNB bankas

Direktoriaus pavaduotojas
Nekilnojamojo turto kadastrui ir registrui
Romualdas Kasperavičius



UAB StrongPoint:

Adresas: Laisvės pr. 85A,
06123 Vilnius
Tel. (8 5) 243 1252
Faksas (8 5) 2478036
El. paštas Info.lt@strongpoint.com
Kodas 302560374
PVM mokėtojo kodas LT241102419
A. s. LT747300010119190578
Bankas AB Swedbank

Administracijos ir finansų
direktorius Egidijus Klimašauskas



Viešųjų pirkimų ir turto administravimo
skyriaus vyriausiasis specialistas -
juriskonsultas

Robertas Ignatjevas

Finansų valdymo departamentas
Ekonomikos skyriaus vedėja
Rūta Adamonienė

Viešųjų pirkimų ir turto
administravimo skyriaus vedėja-
juriskonsultė
Dalia Žalalytė

Lietuvos Respublikos buhalterio
Finansų valdymo departamento
viršininko pareigas
Dalutė Zemlevičienė